

# Televes®



## Euroswitch 17x

ES Hoja Técnica

FR Notice technique

EN Data Sheet

IT Manuale Tecnico

## ES Importantes instrucciones de seguridad

### Condiciones generales de instalación

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Limpie la unidad sólo con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Realizar la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No la instale cerca de fuentes de calor tales como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos que produzcan calor.
9. Utilice solamente los aditamentos/accesorios especificados por el fabricante.
10. Solicite todas las reparaciones a personal de servicio cualificado. Solicite una reparación cuando el aparato se haya dañado de cualquiera forma, se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o humedad, no funciona normalmente, o haya sufrido una caída.

### Atención

- El aparato no debe ser expuesto a caídas o salpicaduras de agua. No situar objetos o recipientes llenos de líquidos, como vasos, sobre o cerca del aparato.

### Instalación segura

- La temperatura ambiente no debe superar los 45°C.
- No situar el equipo cerca de fuentes de calor o en ambientes de humedad elevada.
- No situar el equipo donde pueda estar sometido a fuertes vibraciones o sacudidas.
- Deje un espacio libre alrededor del aparato para proporcionar una ventilación adecuada.
- No situar sobre el aparato fuentes de llama desnuda, tales como velas encendidas.

### Simbología



Equipo diseñado para uso en interiores.



El equipo cumple los requerimientos del marcado CE.



El producto cumple la certificación EAC.

## FR Consignes de sécurité importantes

### Conditions générales d'installation

1. Lire les instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Respecter tous les avertissements.
4. Suivre toutes les instructions.
5. Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau.
6. Nettoyer le produit uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne jamais bloquer les ouvertures de ventilation. Effectuer l'installation en suivant les instructions du fabricant.
8. Ne pas installer le produit à proximité de sources de chaleur, type radiateurs, four, poêles ou tout autre appareil produisant de la chaleur.
9. Utiliser uniquement des compléments/accessoires spécifiés par le fabricant.
10. Pour toute réparation, se référer au personnel qualifié. Demander une réparation lorsque l'appareil est endommagé d'une façon quelconque, avec du liquide, par intrusion d'objets, suite à une exposition à la pluie ou à l'humidité, et lorsqu'il ne fonctionne pas normalement, ou qu'il a chuté.

### Attention

- L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes d'eau ou à des éclaboussures. Ne jamais placer de récipients remplis de liquide, type pot de fleurs, sur ou à proximité de l'appareil.

### Installation sécurisée

- La température ambiante ne doit pas dépasser 45°C.
- Ne pas positionner l'appareil à proximité de sources de chaleur ou dans des milieux de forte humidité.
- Ne pas placer l'appareil dans des lieux où il peut être soumis à de fortes vibrations ou à des chocs.
- Laisser un espace autour de l'appareil pour permettre une ventilation adéquate.
- Ne pas placer sur l'appareil des objets à flamme nue, tels que des bougies allumées.

### Symboles



Utilisation en intérieur uniquement.



Ce symbole indique que le matériel remplit les normes du marquage CE.



Le produit est conforme à la certification EAC.

## EN Important Safety Instructions

### Important safety instructions

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus that produce heat.
9. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
10. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

### Warning

- Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as glasses, shall be placed on the apparatus.

### Safe installation

- Ambient temperature should not be higher than 45°C.
- Do not place the equipment near heat sources or in a highly humid environment.
- Do not place the equipment in a place where it can suffer vibrations or shocks.
- Please allow air circulation around the equipment.
- Do not place naked flames, such as lighted candles on or near the product.

### Symbology



Equipment designed for indoor use.



The equipment complies with the CE mark requirements.



The product is EAC certified.

## IT Istruzioni Importanti per la Sicurezza

Indicazioni di base per l'installazione

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparato in prossimità dell'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non ostruire le prese di ventilazione. Installare rispettando le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore quali radiatori, termostati, stufe, od altri apparati che producono calore.
9. Utilizzare solo gli accessori specificati dal produttore.
10. Fare riferimento a personale qualificato. L'assistenza è richiesta quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, rovesciamento di liquidi od oggetti caduti nell'apparecchio, l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente, o è caduto.

Avvertenza

- L'apparecchio non deve essere esposto a gocce o schizzi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere posto sull'apparecchio.

Installazione Sicura

- La temperatura ambiente non deve essere superiore a 45 °C.
- Non posizionare l'apparecchio vicino a fonti di calore o in un ambiente altamente umido.
- Non posizionare l'apparecchio in un luogo dove possa subire vibrazioni o urti.
- Si prega di consentire la circolazione dell'aria intorno al prodotto.
- Non collocare fiamme libere, come candele accese su o in prossimità del prodotto.

Simbologia



Apparecchiatura progettata per uso in interni.



Questo simbolo indica che l'apparecchio è conforme ai requisiti del marchio CE.



Il prodotto è conforme alla certificazione EAC.

## EUROSWITCH MSW 17x

719801- MSE178K	17x17x8
719803 - MSE1716K	17x17x16
719804 - MSE1724K	17x17x24
719805 - MSE1732K	17x17x32



## EUROSWITCH AMPLIFIER 17x

719809- MSE1727V	17x17
------------------	-------



**ES**

Nueva gama de conmutadores de 17 entradas compuestas por referencias de 8, 16, 24 y 32 salidas de usuario. Disponen de 17 salidas de paso de las líneas troncales, lo que permite encadenar varios elementos, ampliando de esta forma el número de usuarios de la instalación.

Sus características principales son:

- Gran compactidad.
- Muy bajas pérdidas de derivación y paso.
- Amplio rango de tensiones de alimentación : 12–18V $\overline{=}$ .
- Bajo consumo de corriente.
- Alimentación distribuida a lo largo de la instalación.
- Alto aislamiento entre entradas y salidas.

Dispone del sistema ECO por el cual el consumo de la instalación se reduce a medida que disminuye el número de usuarios conectados.

La gama se completa con amplificadores de línea 17x que permiten recuperar el nivel de las señales troncales cuando éstas han alcanzado un valor bajo para continuar su distribución.

**FR**

Nouvelle gamme de commutateurs 17 entrées avec des produits de 8, 16, 24 et 32 sorties utilisateur. Ils disposent de 17 sorties passage, pour le raccordement de plusieurs éléments, augmentant ainsi le nombre d'utilisateurs dans l'installation.

Ses principales caractéristiques sont les suivantes :

- Grande compacité.
- Très faibles pertes de dérivation et de passage
- Large gamme de tensions d'alimentation : 12-18V $\overline{=}$
- Faible consommation de courant.

- Alimentation électrique distribuée dans toute l'installation.

- Isolation élevée entre les entrées et les sorties.

Il dispose du système ECO qui permet de réduire la consommation de l'installation en fonction du nombre d'utilisateurs connectés.

La gamme est complétée par des amplificateurs de ligne 17x qui permettent d'augmenter le niveau des signaux des lignes principales pour poursuivre la distribution des signaux.

**EN**

New range of input/multiple output switches, (from 8 to 32, according to reference). It can be used as a cascade element since it has 17 outputs to connect to other switches and increase the number of users.

Main specs are:

- Highly compact.
- Poor tap and through losses.
- Wide range of power supply voltage : 12–18V $\overline{=}$
- Low power consumption.
- Power up distributed along the installation.
- High insulation between inputs and outputs.

This range of products has been designed with the ECO system: as the number of users decreases, the power consumption of the system will decrease as well.

The range is completed with the line amplifier 17X, which allow to restore the level of signals when these have reached a low value to continue their distribution.

**IT**

Nuova gamma di switch con 17 ingressi composta dai modelli da 8, 16, 24 e 32 uscite utente. Dispongono di 17 passanti che consentono di concatenare più dispositivi, ampliando così il numero di utenti della struttura.

Le sue caratteristiche principali sono:

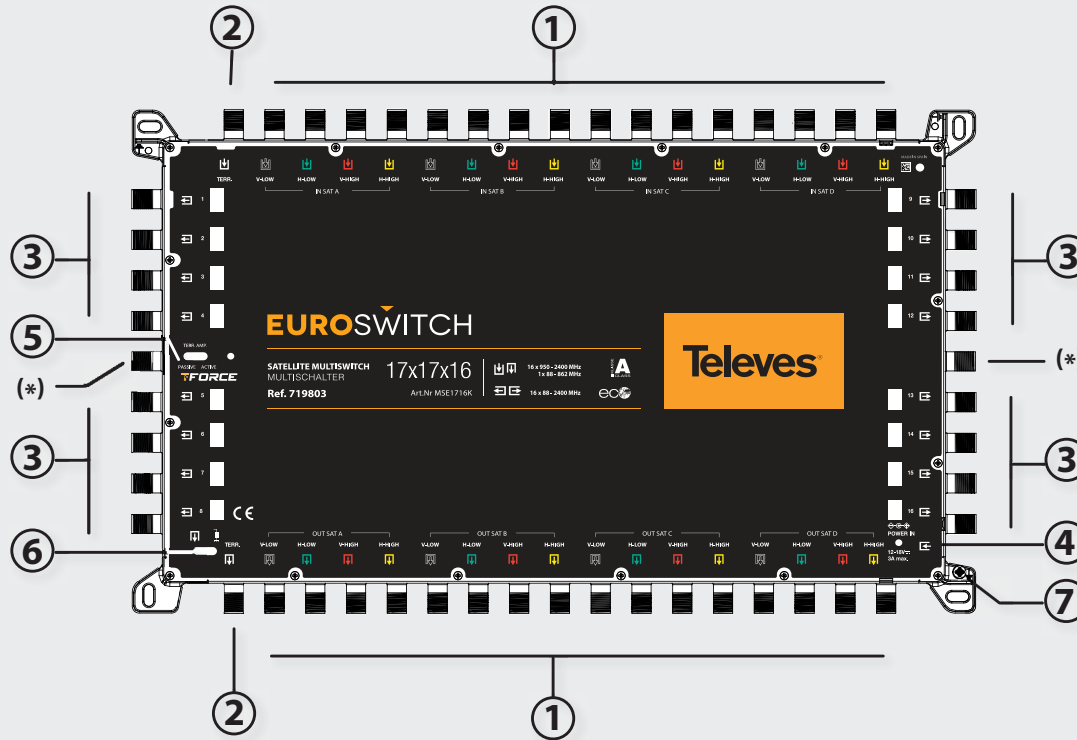
- Molto compatti.
- Perdite di derivazione e di passaggio molto basse.
- Ampia gamma di tensioni di alimentazione : 12–18V $\overline{=}$
- Assorbimento a bassa corrente.
- Alimentazione distribuita nell'impianto.
- Elevato isolamento tra ingressi e uscite.

Dispone del sistema ECO con cui si riduce il consumo dell'impianto al diminuire del numero di utenti connessi.

La gamma è completa anche di amplificatori di linea 17x che consentono di amplificare il livello dei segnali del montante quando hanno raggiunto un valore troppo basso per continuare la cascata.

La gama se completa con amplificadores de línea 17x que permiten recuperar el nivel de las señales troncales cuando éstas han alcanzado un valor bajo para continuar su distribución.

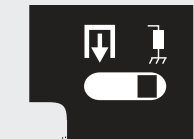
## EUROSWITCH MSW 17x



## Switch 1



## Switch 2



- 1.- Input satellite connectors/Output to satellite trunk lines
- 2.- Input terrestrial connector/Output to terrestrial trunk line
- 3.- Output users connectors
- 4.- DC power supply input jack

- 5.- Tforce terrestrial amplifier switch
- 6.- Trunk lines autoloading switch
- 7.- Ground connection
- (\*)- Not available

**ES**

- 1.- Conectores de entrada / salida de líneas troncales de satélite.
  - 2.- Conector de entrada / salida de línea troncal terrestre.
  - 3.- Conectores de salida de usuario.
  - 4.- Jack de alimentación DC.
  - 5.- Interruptor amplificador terrestre Tforce.
  - 6.- Interruptor autocarga líneas troncales.
  - 7.- Conexión para toma de tierra.
- (\*).- No disponible.

**Nota:****SWITCH 1**

*Control del amplificador Tforce de la señal terrestre en las salidas de usuario :*

*Modo activo ( Tforce ON ) : 0dB.*

*Modo pasivo ( Tforce OFF ) : -30dB.*

*Los niveles expresados son valores aproximados y son relativos al nivel de señal en la troncal terrestre.*

**SWITCH 2**

*Autocarga ON : conmutador aislado o conmutador terminal en una instalación.*

*Autocarga OFF : conmutador no aislado ni terminal de una instalación.*

*El modo activo ( Tforce ON ) y Autocarga ON requieren que algún elemento de la instalación aporte alimentación a la misma.*

**FR**

- 1.- Connecteurs entrée/sortie pour les polarités satellites
  - 2.- Connecteur entrée/sortie pour le signal terrestre.
  - 3.- Connecteurs de sortie utilisateur.
  - 4.- Prise d'alimentation DC.
  - 5.- Interrupteur d'amplificateur terrestre TForce.
  - 6.- Commutateur d'auto-charge. passage/terminal.
  - 7.- Mise à la terre.
- (\*).- Pas disponible.

**Note:****SWITCH 1**

*Contrôle de l'amplificateur Tforce du signal terrestre en sorties utilisateur :*

*Mode actif ( Tforce ON ) : 0dB.*

*Mode passif ( Tforce OFF ) : -30dB.*

*Les valeurs de niveau données sont des valeurs approximatives et dépendent du niveau d'entrée du signal terrestre.*

**SWITCH 2**

*Charge-Auto ON : interrupteur d'isolation ou interrupteur terminal dans une installation.*

*Charge-Auto OFF : interrupteur de Ligne passante dans une installation.*

*Le mode actif ( Tforce ON ) et l'auto-chargement ON exigent qu'un élément de l'installation lui fournisse du courant.*

**EN**

- 1.- Input satellite connectors/Output to satellite trunk lines
  - 2.- Input terrestrial connector/Output to terrestrial trunk line
  - 3.- Output users connectors
  - 4.- DC power supply input jack
  - 5.- Tforce terrestrial amplifier switch
  - 6.- Trunk lines autoloading switch
  - 7.- Ground connection
- (\*).- Not available

**Note:****SWITCH 1**

*Tforce amplifier control of the terrestrial signal in the user outputs:*

*Active mode (Tforce ON): 0 dB*

*Passive mode (Tforce OFF): -30 dB*

*The values are approximate and are relative to the signal level in the terrestrial trunk.*

**SWITCH 2**

*Autoload ON: Single Multiswitch installation (stand alone) or terminal Multiswitch in a cascade.*

*Autoload OFF: Multiswitch installed in the middle of a cascade.*

*Note: Active Mode (Tforce ON) and Autoload ON require that an element in the installation powers it up.*

**IT**

- 1.- Connettori di ingresso/uscita delle polarità per il collegamento satellitare.
  - 2.- Connettore di ingresso/uscita per il segnale terrestre.
  - 3.- Connettori per le derivate utente.
  - 4.- Jack di alimentazione DC.
  - 5.- Interruttore dell'amplificatore terrestre Tforce.
  - 6.- Interruttore per abilitare/disabilitare la resistenza di chiusura elettronica.
  - 7.- Connessione per messa a terra.
- (\*).- Non disponibile.

**Nota:****SWITCH 1**

*Controllo dell'amplificatore del segnale terrestre Tforce nelle uscite utente :*

*Modo attivo ( Tforce ON ) : 0dB.*

*Modo passivo ( Tforce OFF ) : -30dB.*

*I livelli espressi sono valori approssimativi e sono relativi al livello del segnale nel montante terrestre.*

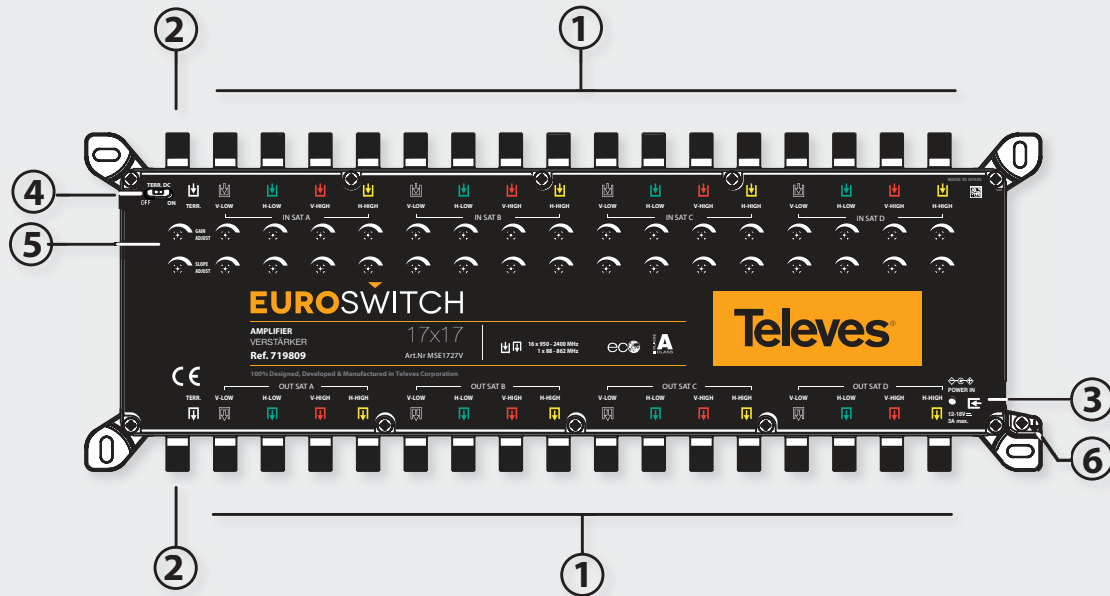
**SWITCH 2**

*Carico elettronico ON : per isolare il dispositivo o renderlo terminale in una cascata.*

*Carico elettronico OFF : per non isolare il dispositivo o non renderlo terminale in una cascata.*

*La modalità attiva (Tforce ON) e carico elettronico ON richiedono che alcuni elementi dell'impianto forniscano alimentazione.*

## EUROSWITCH AMPLIFIER 17x



- 1.- Input satellite connectors/Output to satellite trunk lines
- 2.- Input terrestrial connector/Output to terrestrial trunk line
- 3.- DC power supply input jack

- 4.- Terrestrial trunk line power-up switch
- 5.- Gain level and slope adjusting of output signals
- 6.- Ground connection



**ES**

- 1.- Conectores de entrada / salida de líneas troncales de satélite.
- 2.- Conector de entrada / salida de línea troncal terrestre.
- 3.- Jack de alimentación DC.
- 4.- Interruptor alimentación línea troncal terrestre
- 5.- Ajustes de nivel de ganancia y pendiente de las señales de salida.
- 6.- Conexión para toma de tierra.

En los amplificadores Euroswitch, el interruptor TERR DC permite aportar alimentación a la línea troncal terrestre para alimentar a los elementos de cabecera instalados.

**FR**

- 1.-Connecteurs d'entrée/sortie des polarités satellites
- 2.-Connecteur d'entrée/sortie de la ligne terrestre.
- 3.-Prise d'alimentation DC.
- 4.-Interrupteur de ligne terrestre
- 5.-Réglages de gain et de pente des signaux de sortie.
- 6.-Raccordement de mise à la terre.

Dans les amplificateurs Euroswitch, le commutateur CC TER permet la téléalimentation, sur la ligne terrestre, des éléments installés en réception.

**EN**

- 1.- Input satellite connectors/Output to satellite trunk lines
- 2.- Input terrestrial connector/Output to terrestrial trunk line
- 3.- DC power supply input jack
- 4.- Terrestrial trunk line power-up switch
- 5.- Gain level and slope adjusting of output signals
- 6.- Ground connection

TERR DC switch allows powering the terrestrial trunk line to power the installed head end elements in Euroswitch amplifiers.

**IT**

- 1.- Connettori di ingresso/uscita delle polarità per il collegamento satellitare.
- 2.- Connettore di ingresso/uscita per il segnale terrestre.
- 3.- Jack di alimentazione DC.
- 4.- Interruttore di alimentazione del montante terrestre.
- 5.- Regola il guadagno e la pendenza dei segnali di uscita.
- 6.- Connessione per messa a terra.

Negli amplificatori Euroswitch, l'interruttore DC TERR consente di dare alimentazione al montante terrestre per alimentare eventuali apparati installati nella centrale di testa.

**ES**

Todos los elementos de la instalación, tanto conmutadores como amplificadores, que dispongan de una fuente de alimentación, conectan dicha fuente a las líneas troncales de satélite, para por un lado alimentarse a sí mismos, y por otro, proporcionar alimentación a otros elementos de la instalación que carezcan de fuente de alimentación (por ejemplo otros conmutadores ó amplificadores) y también a los LNBs.

En resumen, las fuentes de alimentación disponibles en la instalación son compartidas por todos los elementos de la misma, lo que permite minimizar las fuentes necesarias. El dimensionamiento del número de fuentes a instalar se realizará en función del consumo total de la instalación, con el correspondiente margen de seguridad, repartiéndose de manera equitativa a lo largo de la misma. En el caso de instalaciones grandes que necesiten la utilización de amplificadores, éstos serán los elementos de preferencia a la hora de situar las fuentes de alimentación.

La instalación también puede ser alimentada por otros medios directamente a través de las líneas troncales de satélite de alguno de sus elementos. En todos los casos se ha de respetar el máximo de corriente admisible por cada una de las líneas troncales de satélite.

La línea troncal terrestre está aislada de las troncales de satélite y no aporta alimentación a la instalación, aunque sí permite el paso de corriente para alimentar a los elementos de cabecera instalados ( antena boss ó preamplificador). Dicha corriente podría ser proporcionada por los amplificadores de la instalación, activando el interruptor "TERR. DC." (4), ver figura en página 14.

En el caso de que la instalación no disponga de ninguna fuente de alimentación, los conmutadores Euroswitch continuarán funcionando correctamente ( se supone que las señales en la líneas troncales son alimentadas / propor-

cionadas por otros medios ). En este caso, el modo activo del amplificador terrestre Tforce no estará disponible (funcionamiento en modo pasivo) como tampoco lo estará la función de autocarga de las líneas troncales.

**FR**

Tous les éléments de l'installation, les commutateurs et les amplificateurs, qui disposent d'une alimentation électrique, raccordent cette source aux lignes principales satellites, pour s'alimenter d'une part, et d'autre part, pour alimenter d'autres éléments de l'installation qui ne disposent pas d'une alimentation électrique (par exemple d'autres commutateurs ou amplificateurs) ainsi que les LNB.

En bref, les alimentations électriques disponibles dans l'installation sont partagées par tous les éléments de l'installation, ce qui permet de minimiser les sources nécessaires. Le dimensionnement du nombre d'alimentations électriques à installer est effectué en fonction de la consommation totale de l'installation, avec la marge de sécurité correspondante, répartie de manière égale sur l'ensemble de l'installation. Dans le cas des grandes installations qui nécessitent l'utilisation d'amplificateurs, ces derniers seront les éléments privilégiés pour le positionnement des alimentations.

L'installation peut être alimentée directement par les lignes de polarité satellite d'un de ses éléments. Dans tous les cas, le courant maximal admissible pour chacune des lignes satellites doit être respecté.

La ligne principale terrestre est isolée des lignes principales satellites et n'alimente pas l'installation, bien qu'elle permette le passage du courant pour alimenter les éléments de réception (antenne de tête ou préamplificateur). Ce courant peut être délivré par les amplificateurs de l'installation, en activant le commutateur "TERR." DC." (4), voir figure page 14.

Si l'installation ne dispose pas d'une alimentation électrique, les commutateurs Euroswitch continueront à fonctionner correctement (on suppose que les signaux des lignes principales sont alimentés/fournis par d'autres moyens). Dans ce cas, le mode actif de l'amplificateur terrestre Tforce ne sera pas disponible (fonctionnement en mode passif) et la fonction d'auto-charge du passage ne sera pas disponible.

**EN**

All the elements of the installation, whether Multiswitches or amplifiers which have a power supply, connect this power supply to the satellite trunk lines. As a result of this, they power themselves up and besides, they provide power supply to other elements in the installation lacking a power source, like for instance other Multiswitches or amplifiers and also the LNBs.

The power supplies available in the installation are shared by all its elements, which allow to minimize their number. The dimensioning of the number of power supplies will be carried out as a function of the total power consumption of the installation, with the corresponding security margin, equally distributed throughout it. In case of large installations that require the use of amplifiers, these will be the reference elements to place the power supplies.

The installation can also be powered up by other means, the satellite trunk lines of some of their elements. In all cases, the maximum allowed current in each satellite trunk line must be taken into account.

The terrestrial trunk line is isolated of the satellite trunk lines and does not provide power to the installation, though it allows voltage pass to power up installed Head-end elements (BOSS antenna or preamplifier). Such powering could be provided by the installation amplifiers, activating to ON the Switch "TERR DC." (4).

When the installation does not have any power supply, the Multiswitch will continue to correctly working, assuming that the signals in the trunk lines are powered up/provided by other means. In this case, neither the active mode of the Tforce Terrestrial amplifier will be available (passive mode working) nor the autoloading of the trunk lines.

## IT

Tutti gli elementi dell'impianto, sia i multiswitches che gli amplificatori, a cui si collega un alimentatore, forniscono alimentazione ai montanti di collegamento del satellite, per alimentare loro stessi, da un lato, e per fornire alimentazione ad altri dispositivi dell'impianto a cui manca un alimentatore (ad esempio altri switch o amplificatori) e anche gli LNB.

In sintesi, gli alimentatori disponibili nell'impianto sono condivisi da tutti gli elementi dello stesso, il che consente di ridurre al minimo gli alimentatori necessari. Il dimensionamento del numero di alimentatori da installare sarà effettuato in base al consumo totale dell'impianto, con il corrispondente margine di sicurezza, distribuito equamente. Nel caso di grandi impianti che richiedono l'uso di amplificatori, questi saranno gli elementi che avranno la priorità quando si posizionano gli alimentatori.

L'impianto può anche essere alimentato con altri dispositivi, direttamente attraverso le linee montanti satellitari di collegamento di alcuni dei suoi elementi. In tutti i casi, deve essere rispettata la massima corrente ammissibile per ciascun montante di collegamento satellitare.

Il montante terrestre è isolato da quelli satellitari e non fornisce alimentazione all'impianto, sebbene consenta il passaggio di corrente per alimentare i dispositivi della centrale di testa (antenna boss o preamplificatore). Questa corrente potrebbe essere fornita dagli amplificatori dell'impianto, attivando "TERR. DC "(4), vedere la figura a pagina 14.

Nel caso in cui l'impianto non disponga di un alimentatore, i multiswitches Euroswitch continueranno a funzionare correttamente (si presume che i segnali sulle linee di collegamento siano alimentati/forniti con altri dispositivi). In questo caso, la modalità attiva dell'amplificatore terrestre Tforce non sarà disponibile (funzionamento in modalità passiva), né la funzione di chiusura elettronica.

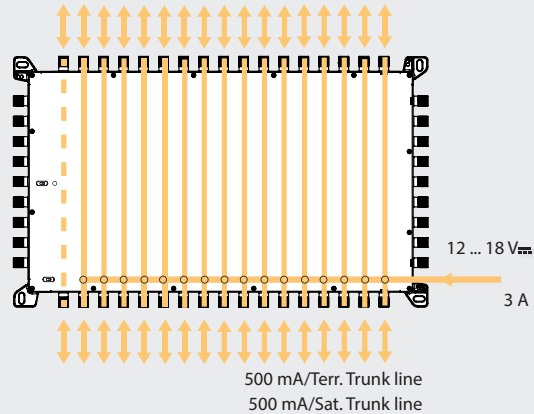
## Alimentación

## Alimentation

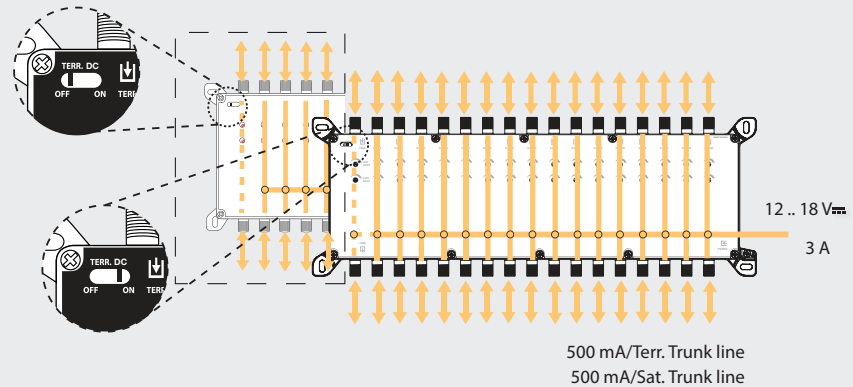
## Powering

## Alimentazione

719801 - MSE1708K  
 719803 - MSE1716K  
 719804 - MSE1724K  
 719805 - MSE1732K



719809 - MSE1727V



RANGO DE PRODUCTOS		GAMME DE PRODUITS	PRODUCT RANGE	GAMMA DEL PRODOTTO
Ref / Art. Nr.	Descripción	Description	Description	Descrizione
719801 MSE178K	Euroswitch 17x17x8	17x17x8 Multiswitch	17x17x8 Euroswitch	Multiswitch 17x17x8
719803 MSE1716K	Euroswitch 17x17x16	17x17x16 Multiswitch	17x17x16 Euroswitch	Multiswitch 17x17x16
719804 MSE1724K	Euroswitch 17x17x24	17x17x24 Multiswitch	17x17x24 Euroswitch	Multiswitch 17x17x24
719805 MSE1732K	Euroswitch 17x17x32	17x17x32 Multiswitch	17x17x32 Euroswitch	Multiswitch 17x17x32
719809 MSE1727V	Amplificador 17x17	17x17 Amplifier	17x17 Amplifier	Amplificatore 17x17
593203	2,0A	Fuente de alimentación 12V	PSU 12V	Alimentatore 12V
732101	0,8A			
732210	1,5A			
732802	2,8A			
732001	2,0A			
732010		Fuente de alimentación 18V	PSU 18V	Alimentatore 18V

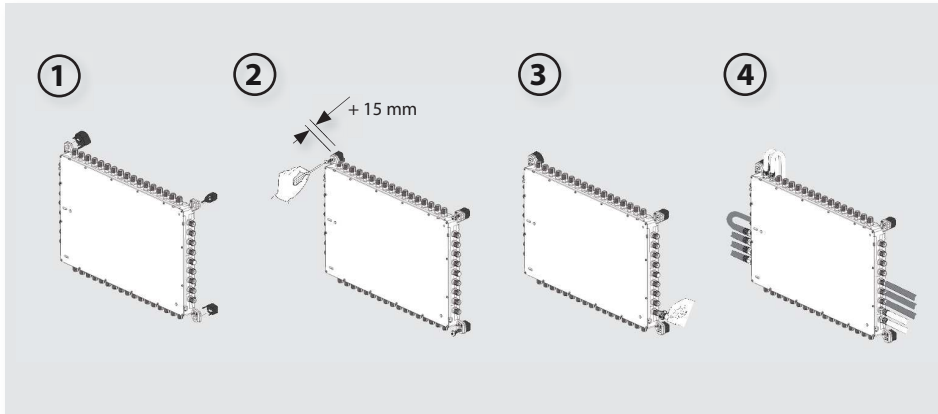
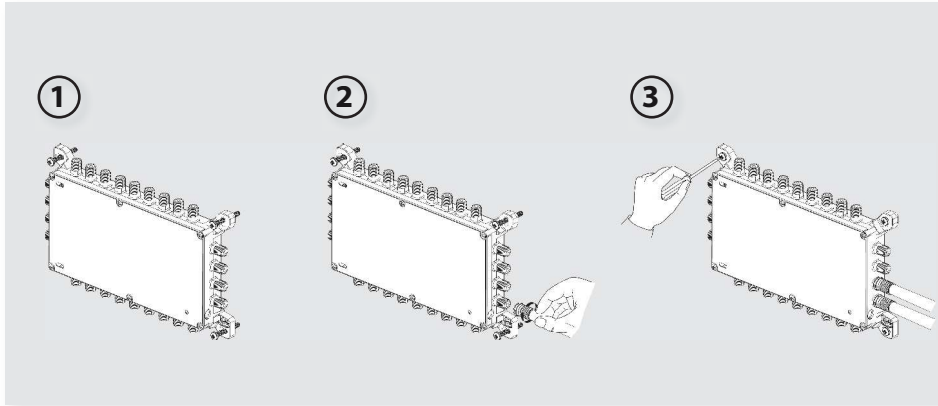
Caract. techniq.	Specifiche tecniche	Especific. técnicas	Technical specif.			719801 MSE178K	719803 MSE1716K	719804 MSE1724K	719805 MSE1732K
Modèle	Tipo	Tipo	Type			17x17x8	17x17x16	17x17x24	17x17x32
Bande passant	Intervallo frequenze	Margen frec.	Frequency range	MHz	SAT	950 ... 2200 / 2400			
					RF	88 ... 862			
Niveau de entrée	Livello di ingresso	Nivel de entrada	Input level	dBµV	SAT	65 ... 112			
					RF	80 ... 110			
Pertes de passage	Perdite di passaggio	Pérdidas de paso	Through losses	dB	SAT	< 2	< 2 ... 3/3,5	<3 ... 4,5/5,5	<4 ... 5,5/6,5
					RF	< 2	< 4	< 4,5	< 5
Pertes deriv.	Perdita di derivata	Pérdidas deriv.	Tap losses	dB	SAT	2 ... 7			
					RF	ACTIVE	0	2	5
						PASIVE	32	34	36
Niveau de sortie	Livello di uscita	Nivel de salida	Output level	dBµV	10 Ch's DTT	78			
					Trunk	>50			
Isolation	Isolamento	Aislamiento	Isolation	dB	Users	>30			
Alimentation	Alimentazione	Alimentación	Power supply		V <sub>DC</sub>	12 - 18			
Consummation max	Consumo massimo	Consumo máx. total	Max. total consump.	mA	PSU(1)	ACTIVE	65	115	
						PASIVE	5		
					Receiver	85			
Intervalle de temp.	Intervallo di temp.	Rango de temp.	Temp.Range	°C		-5...+45 °C			
Indice de protection	Indice di protezione	Indice de protección	Protection level	IP		IP20			
Poids	Peso	Peso	Weight	g		1100	1210	1460	1765
Dimen.	Dimen.	Dimen.	Dimen.	mm		350x120x30	350x218x30	350x285x30	350x353x30

(1) If outputs charged => +65 mA

Caractérist. techniques	Specifiche tecniche	Especific. técnicas	Technical specific.			719809 MSE1727V
Modèle	Tipo	Tipo	Type			17x17
Bande passante	Intervallo frequenze	Margen frec.	Frequency range	MHz	SAT RF	950 ... 2400 88 ... 862
Niveau de sortie max	Massimo livello di uscita	Nivel de salida	Output level	dBµV	SAT	EN50083-3 IM35dBc
					RF	DIN 45004-B
Gain	Guadagno	Ganancia	Gain	dB	SAT	31
					RF	27
					Regulation	0 ... 20
					Slope	0 ... 12
Isolation	Isolamento	Aislamiento	Isolation	dB		>30
Alimentation	Alimentazione	Alimentación	Powering	V <sub>DC</sub>		12 ... 18
Consommation max	Consumo massimo	Consumo máx. total	Max. total consumption	A	@12 - 18V <sub>DC</sub>	1,15 - 0,765
Puissance consommée max.	Potenza massima assorbita	Potencia máx. consumida	Max. power consumption	W		13,8
Intervalle de température	Intervallo di temperatura	Rango de temperatura	Temperatura Range	°C		-5...+45
Indice de protection	Indice di protezione	Indice de protección	Protection level	IP		IP20
Poids	Peso	Peso	Weight	g		1100
Dimensions	Dimensioni	Dimensiones	Dimensions	mm		350 x 120 x 30

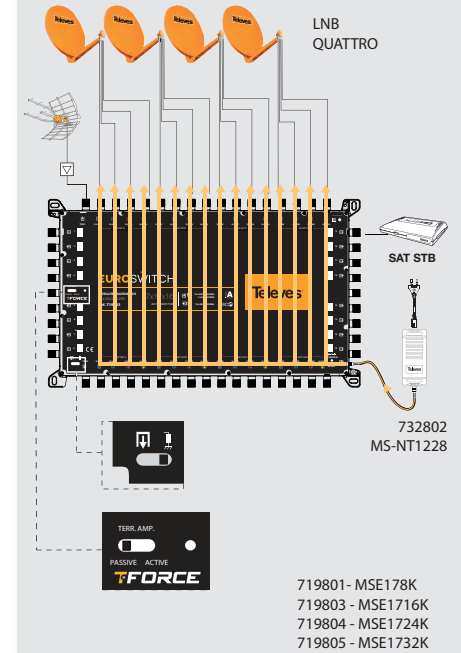
**Modo de instalación**  
*Installation mode*

**Mode d'installation**  
*Modalità di installazione*



**Ejemplos de aplicación**

**1** Modo terminal / Stand alone / Modalità terminale



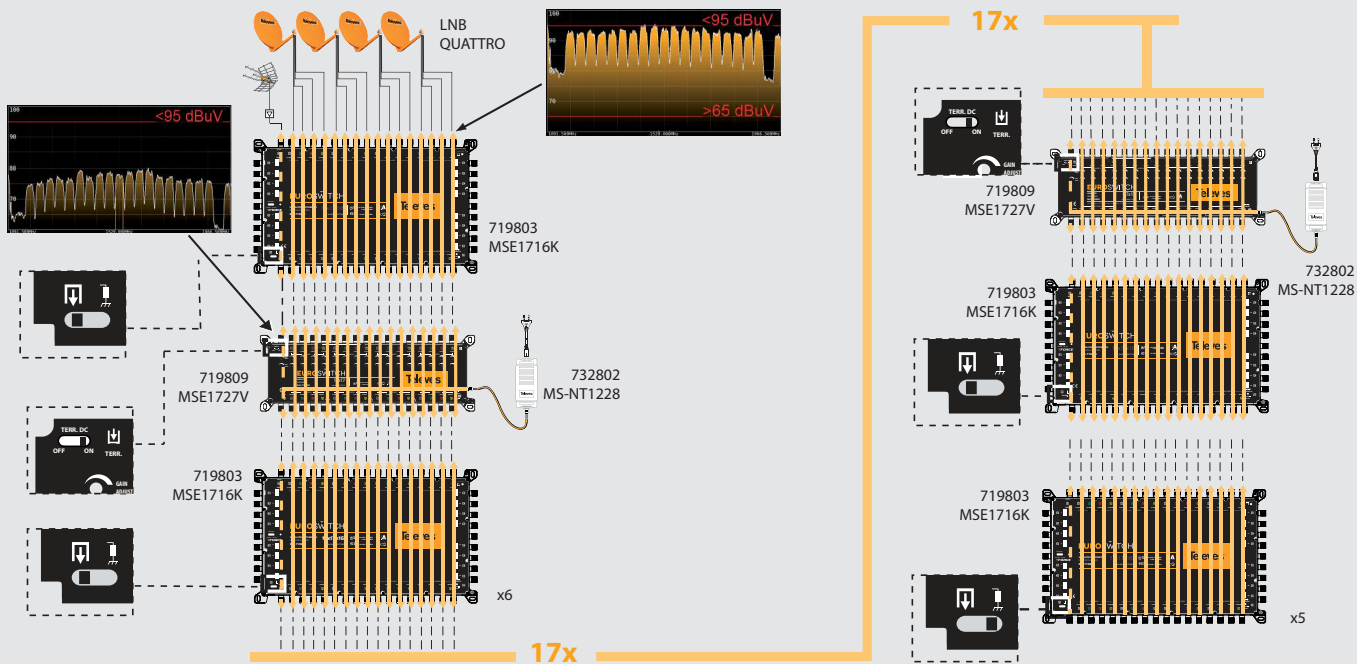


Exemples d'application

Examples of implementation

Esempi di applicazione

2 Sistema de multiswitches en cascada / Installation de multiswitches en cascade / Cascade multiswitches installation / Sistema di multiswitches in cascata /



Alimentado desde las líneas troncales / Alimentation par les lignes principales / Powered from trunk lines / Alimentato dalle linee del montante

Дата изготовления указана на упаковочной этикетке: D. мм/гг (мм = месяц / гг = год).



Маркировка EAC в соответствии с регламентом ТС относится только к артикулам, находящимся в действующих сертификатах и декларациях соответствия.

Fabricante / Manufacturer / Fabricante / Fabricant / Produttore / Hersteller / Producent / Изготовитель / المصنع  
Televes, S.A.U., CIF: A15010176, Rua/Benefica de Conxo, 17, 15706 Santiago de Compostela, A Coruña, SPAIN, tel.: +34 981 522200, televes@televes.com.  
Произведено в Испании.

-----  
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD ■ DECLARATION OF CONFORMITY ■ DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE ■ DECLARATION DE CONFORMITE ■ DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ ■ DEKLARACJA ZGODNOŚCI ■  
KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG ■ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ■ FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELE ■ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ■ اعلان المطابقة وفقا للاتحاد الاوروي ► <https://doc.televes.com>  
-----



European technology **Made in**  **EU**rope



01030764-001